

## **Tema las Empresa: El Caso del Conservador Compasivo para los Animales(I)**

por Matthew Scully

El conservador americano, 23 de Mayo de 2005

Hace unos pocos años comencé un libro acerca de la crueldad hacia los animales y en especial el caso de los mataderos o frigoríficos donde se procesan los animales de granja, ovinos o bovinos, problemas que han estado en mi mente durante mucho tiempo. Con el tiempo, vi las instalaciones fabriles para el procesamiento de los animales como uno de los problemas menores que enfrenta la humanidad-una pequeña injusticia dentro de la gran escala de lo bueno y de lo malo pero casualmente dejando pasar demasiado y también justificándolo en demasía.

Esta visión cambió cuando yo me informé de los detalles y vi unas pocas instalaciones típicas de cerca. Cuando terminé el libro, había ya visto los abusos de dichas industrias como un problema moral grave, un negocio sinceramente podrido por la buena razón de que superaba una cortés conversación. Las pequeñas injusticias, cuando se dejan desatendidas, pueden crecer y se pueden esparcir para llegar a ser graves injusticias, y precisamente esto había sucedido en nuestras industrias fabriles.

El resultado de estas meditaciones era el Dominio: El Poder del Hombre, el Sufrimiento de los Animales, y de la Llamada a la Misericordia. Y aunque mi mamotreto nunca sacudió lo suficiente el ranking de éxitos de venta, debe haber algún premio literario especial para un trabajo sumamente recomendado en el Wall Street Journal y el Vegetarian Teen. Cuando usted se complace con los elogios de PETA y la Policy Review, Deepak Chopra y Gordon Liddy, Peter Singer y Charles Colson, puede tener por lo menos el consuelo de la diversidad de sus lectores

El libro proporcionó también una ocasión para que los jóvenes conservadores pudieran llegar más allá de su antipatía hacia los grupos especiales que son activos protectores de los derechos de los animales y examinar los temas de la crueldad en su justa medida. Los conservadores tienen la costumbre de desacreditar el tema, como si a los animales no les pasara nada tan grave que pudiera jamás estar en juego. Y aunque no es exacto ni verdadero que los liberales cuidan más acerca de estos temas-usted muy probablemente no encuentre ni reflexiones ni exposiciones con respecto a la crueldad en The Nation ni el The New Republic ni en ningún tratado de Derecho- lo que se asume es que la causa de la protección animal es un proyecto de la Izquierda, y que una posición apropiadamente conservadora deberá asumirse en forma cautelosa pero bien firme en contra de ellos.

Tuve una corazonada de que el problema era en gran parte consecuencia del enfoque ya que esto se hace mediante la aplicación de sus propios principios sobre la protección de los animales a partir de los cuales, los conservadores encontrarían abundancia de razones para quedar horrorizados. Yendo más al grano, y reconociendo los problemas de la crueldad, nosotros entonces podríamos apoyar paliativos razonables. Los conservadores, al

fin de cuentas, no son tímidos acerca de los discursos sobre estándares morales ni reacios en traducir los estándares tan básicos en leyes. Apartándose de una retórica que distrae cuando se trata el tema de los derechos animales, generalmente en lo que estas preguntas terminan es:

**¿qué estándares morales nos deben indicar en nuestro tratamiento a los animales, y cuándo esos estándares se deben transformar en ley?**

La Producción industrial del ganado está dentro de una gama enorme de temas concernientes a la protección de los animales que se extiende desde: la caza segura para conseguir el animal como trofeo hasta la pesca de ballenas; desde el ensayo de productos en animales hasta todos tipos de empresas con fines más oscuros como el comercio de animales exóticos y la fábricas que reproducen osos en China para la extracción de la bilis que se cree pueda tener poderes medicinales y afrodisíacos. Inspeccionando los varios usos a los cuales los animales son destinados, algunos quizás sean defendibles, otros abusivos e injustificables, y entonces, el trabajo de cualquier conservador que se ocupe del tema, es imaginarse **cuál es cuál**. Nosotros no necesitamos teorías novedosas sobre derechos para hacer eso. Las distinciones usuales de que los conservadores se ubican en la posición entre moderación y exceso, libertad y licencia, los bienes morales y los bienes materiales, el poder con derecho y el abuso del poder, todo esto, hará que se justifique cualquier cosa.

Como se ve, el tema no significa nada, ni tan siquiera se menciona entre los conservadores, y el comentario que oímos toma generalmente la forma de **ridiculizarlos** cuando se dirigen a los grupos de defensa de los DDAA. A menudo los conservadores se ponen del lado, en forma instintiva, de alguna industria relacionada con los animales o involucrados con ellas, como si cualquier cosa tuviera la razón simplemente porque alguien puede hacer dinero con ella o como si nuestras simpatías pertenezcan siempre a los hombres simplemente porque ellos son hombres.

Tuve un intercambio, una vez, con un eminente columnista conservador en este tema. La conversación se volcó a mi libro y a la producción animal. Poniendo sus manos con el gesto de "deténgase", dijo, **"yo no quiero saber."** Se lo damos garantido: la vida en los frigoríficos, avícolas, etc., no es tema favorito para nadie, pero hay escritores conservadores que a menudo tienen que pensar acerca de las cosas que perturban o son tristes para la sociedad. En este caso, nosotros tenemos un formidable prójimo intelectualmente conocido por millones de personas a causa de sus severos juicios en cada tema sobre la moral privada y la política. Pública que de alguna manera los toca de cerca. Más en ningún lugar de todos sus escritos, encuentro alguna cita sobre el tratamiento de la crueldad. No importa si usted se lo hubiera preguntado en algún momento, ya que él seguramente concordaría que la crueldad hacia los animales es un pecado cobarde y vergonzoso.

Y cuando el tema es la crueldad con los animales bovinos, ovinos, aves, etc., -qué estándares morales se aplican a una empresa desde el punto de vista fundamental, el humano- ¿o estamos en un territorio prohibido y el **"yo no quiero saber"** es quizás, lo mejor que él puede decir.? ¿Pero no tenemos nosotros una responsabilidad que es la

de **saber**? Quizá el tema global pase por la **utilización de una mentalidad inteligente y un buen corazón**.